

sagemax<sup>®</sup>



Návod k použití

---

NexxZr.<sup>®</sup>  
Glaze Spray

[sagemax.com](http://sagemax.com)

## Obsah

---

Informace o produktu	03
Složení materiálu	04
Návod k použití	04
Parametry pálení	06

## Informace o produktu

NexxZr® Glaze Spray je snadno aplikovatelný sklo-keramický materiál na bázi křemičitanu lithného k okamžitému použití pro dokončování povrchů monolitických náhrad zhotovených z oxidu zirkoničitého. Povrchy není nutné před použitím nijak preparovat; před aplikací materiálu Sagemax NexxZr Glaze Spray na povrch náhrady není zapotřebí použít žádný vazebný prostředek ani žádná rozpouštědla a není nutné předpálení. Části z oxidu zirkoničitého musí být čisté a bez prachu a mastnoty, aby byla na povrchu zaručena rovnoměrná vrstva. NexxZr Glaze Spray je vhodný pro veškeré dentální materiály z oxidu zirkoničitého.

### Indikace

NexxZr Glaze Spray může být používán pouze extraorálně.

- › Korunky
- › Inleje
- › Onleje
- › Částečné korunky a můstky ve frontálním a laterálním úseku

### Kontraindikace

- › Aplikace na zirkonium v nesintrovaném stavu
- › Aplikace na nízkotavitelnou keramiku
- › Intraorální aplikace

### Nežádoucí účinky

Žádné nežádoucí účinky nejsou známy. V případě známých alergií na jednu ze složek je třeba se použití NexxZr Glaze Spray vyhnout.

### Postupujte podle pokynů na štítku nádoby se sprejem.

- › Hořlavý aerosol
- › Nádobu je pod tlakem: při vystavení teple může explodovat.
- › Způsobuje závažné podráždění očí.
- › Nádobu udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdroje tepla, horkých povrchů, jisker, otevřeného ohně a jakýchkoli jiných zdrojů vznícení.
- › Nekuřte.
- › Nestříkejte směrem k otevřenému ohni nebo jinému zdroji vznícení.
- › Nádobu nepropichujte ani nepalte, a to ani po použití.
- › Používejte ochranné rukavice / ochranný oděv / ochranu očí / masku.

- › V případě přetrvávajícího podráždění očí: vyhledejte lékařskou radu / vyhledejte lékařskou pomoc.
- › Chraňte před slunečním zářením.
- › Nevystavujte teplotám vyšším než 50 °C.
- › Dodržujte prosím pokyny v našem bezpečnostním listu.

### Všeobecné pracovní pokyny

NexxZr Glaze Spray je určen výlučně k použití v zubních laboratořích proškoleným personálem.

- › Používejte pouze v dobře větraných místnostech.
- › Nevdechujte rozprášenou mlhu.
- › Používejte ochrannou masku proti prachu a vhodný systém odsávání na pracovišti.
- › Sprej není dovoleno používat intraorálně.
- › Nádobu s aerosolem je pod tlakem a musí být chráněna před slunečním zářením a teplotami nad 50 °C.
- › Nekuřte.
- › Sprej udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vznícení.
- › Nestříkejte směrem k otevřenému ohni (např. Bunsenovy hořáky) nebo na horké povrchy.
- › Skladujte mimo dosahu dětí.
- › Po použití nádobu násilím neotevírejte ani nepalte.
- › Nádobu se sprejem vždy zcela vyprázdněte.



### Důležité informace

Nádoby se sprejem NexxZr Glaze Spray skladujte při pokojové teplotě. Používejte NexxZr Glaze Spray při pokojové teplotě v rozmezí 15-35 °C. Příliš vysoká nebo příliš nízká teplota prostředí negativně ovlivní výsledek nástřiku. Sprej používejte pouze v dobře větraných místnostech, používejte vhodné odsávací systémy a používejte masky na ochranu proti jemnému prachu. Ujistěte se, že sprej používáte v dobře osvětleném prostoru, abyste viděli, zda je náhrada rovnoměrně a zcela pokryta.

## Složení materiálu

Hnací médium (Solstice HFO 1,2,3,4 ze), rozpouštědlo (isopropanol) a směs dentálního keramického prášku.

## Návod k použití

### Před prvním použitím

Před prvním použitím sprej nejdříve vyzkoušejte na skleněné desce. Ujistěte se, že sprej stříkáte ze správné vzdálenosti přibližně 15–20 cm od objektu. Krátkými nástřiky dosáhnete nanesení optimální vrstvy. Sprej používejte pouze s nasazenou sprejovou hlavicí. Mokrá místa nebo „kapky“ naznačují, že sprej je aplikován z příliš krátké vzdálenosti. Nestejnoměrné usazeniny prášku znamenají aplikaci příliš velkého množství nebo nedostatečné protřepání nádoby a neúplné promíchání prášku.

### Krok 1:

Před prvním upevněním sprejové hlavice nádobu se sprejem důkladně protřepejte, aby se aktivovalo jeho složení a keramické částice se mohly důkladně promíchat s mísící tekutinou uvnitř nádoby. Míchací kuličky lze jasně slyšet už po několika sekundách, přesto však nádobu se sprejem důkladně protřepejte po dobu jedné minuty.

### Krok 2

Nyní upevněte sprejovou hlavicí ke sprejové trysce a znovu krátce protřepejte. Sprej je nyní připraven k použití. Po krátké době nepoužívání nádobu se sprejem znovu krouživými pohyby protřepejte. Tento postup je zásadní. Dobrá preparace zajistí optimální výsledky nástřiku a zabrání selhání trysek, hadiček a ventilového systému.

### Preparace náhrady z oxidu zirkoničitého

Pro dosažení optimálního povrchu musí být plně sintrovaná náhrada z oxidu zirkoničitého zhotovená na míru suchá, čistá, bez prachu a mastnoty. Pro pokrytí povrchu stačí aplikovat malé množství materiálu NexxZr Glaze Spray. Zejména při vytváření plně anatomických monolitických náhrad je zapotřebí před sintrováním oxidu zirkoničitého přihlídnout k funkčním a estetickým aspektům, jako jsou okluzální povrchy, kontaktní body, barevný gradient a jednotlivé efekty. Okluzální povrch, okraje korunky a okrajové osazení se jednou aplikací v podstatě

nezmění. Doporučuje se, abyste materiál NexxZr Glaze Spray aplikovali až po vyzkoušení náhrady a nezbytných korekcích.

### Techniky nástřiku

Během aplikace držte nádobu se sprejem pokud možno co nejvíce svisle. Na rozdíl od aplikace laku se doporučuje aplikovat materiál NexxZr Glaze Spray malými krátkými nástřiky. Tímto způsobem se distribuuje pouze malé množství prášku a zároveň se během tohoto postupu samovolně čistí systém trysky.

### Tloušťka vrstvy

Sprej aplikujte tak, aby povrch zirkonia prosvítal skrz bílý prášek. Nosná tekutina po několika sekundách zcela vyprchá a zanechá tenkou vrstvu prášku, který dobře přilne k povrchu a nestéká.

### Řešení problémů

Nesprávně nastříkané části lze snadno omýt vodou nebo očistit párou; totéž platí při aplikaci přílišného množství materiálu.

Po vysušení stlačeným vzduchem lze materiál NexxZr Glaze Spray znovu nastříkat. Pokud se poškodí malé plošky během manipulace s nastříkanými zubními náhradami, lze tato místa snadno znovu tence přestříknout.

### Výpal keramiky

Při výpalu keramiky postupujte podle pokynů (parametry pálení) pro materiál NexxZr Glaze Spray. Během výpalu keramiky se složky oxidu zirkoničitého a materiál NexxZr Glaze Spray společně rozptýlí v blízkosti povrchu a po vychladnutí se dosáhne pevné vazby. Zároveň se vytvoří hladký povrch.

### Difuzní výpal

Pokud je sprej aplikován správně, dosáhnete pevného, hladkého a homogenního povrchu s optimální vazbou na oxid zirkoničitý již po prvním výpalu.

### Používání barev

NexxZr Glaze Spray je univerzální, transparentní, tenkovrstvá glazura. Může být používána samostatně nebo v kombinaci s vysokotavitelnými barvami a keramickými materiály. Pokud má být náhrada individualizována barvami, aplikují se bezprostředně po 1. výpalu (difuzní výpal).

### Individualizační výpal

Jakmile barvy uschnou, náhrada se znovu nastříká tenkou vrstvou materiálu NexxZr Glaze Spray a poté se podruhé vypálí (individualizační výpal). Po tomto výpalu by měl být povrch lesklý, bez pórů a homogenní. Během druhého výpalu lze dobu výdrže na teplotě zkrátit, aby se snížilo tepelné namáhání barev.

### Doporučení k alternativnímu výpalu

Pro starší keramické pece jsme zařadili zjednodušený program pálení s rychlostí ohřevu, která se pro mnoho zákazníků ukázala jako užitečná.

### Řešení problémů

Jakmile barvy uschnou, náhrada se znovu nastříká tenkou vrstvou materiálu NexxZr Glaze Spray a následuje 2. výpal (individualizační výpal). Pokud jsou na povrchu po výpalu viditelné malé póry, je to obvykle způsobeno aplikací příliš malého množství prášku. Náhradu znovu nastříkejte, bez jakékoli další povrchové úpravy, a znovu vypalte. Zkontrolujte parametry výpalu a/nebo kalibraci pece.

### Čištění

Po použití nádoby se sprejem neprodleně očistěte sprejovou hlavicí (např. propláchnutím vlažnou vodou a očištěním stlačeným vzduchem, a případně v ultrazvukové lázni). Pak hlavicí vysušte stlačeným vzduchem bez příměsi oleje.



### Tipy pro zubní lékaře

Při odborném čištění zubů (profylaxe) nesmějí být povrchy ošetřené materiálem NexxZr Glaze Spray pískovány práškovými materiály. Zdrsněné sklokeramické povrchy takové zůstanou a povedou k hromadění plaku. Materiál NexxZr Glaze Spray lze použít i pro další indikace. Podrobný návod pro další využití lze najít na webových stránkách společnosti Sagemax.

Je důležité dodržovat parametry pálení stanovené v tomto návodu k použití. Prostudujte si také informace týkající se expozice pracoviště a specifikací pro dopravu a skladování v bezpečnostním listu.

# Parametry výpalu

## 1. výpal (difuzní výpal)

Stand-by teplota	Doba uzavírání	Rychlost ohřevu	Vypalovací teplota	Doba výdrže na teplotě	Rychlost ohřevu	Vypalovací teplota	Doba výdrže na teplotě	Vakuum	Dlouhodobé ochlazování	Rychlost ochlazování
B	S	$t_{\nearrow}$	$T_1$	$H_1$	$t_{\nearrow}$	$T_2$	$H_2$	V	L	$t_L$
°C	min	°C/min	°C	min	°C/min	°C	min	°C	°C	°C/min
400	01:00	40	820	05:00	20	920	02:00 – 05:00	ne	450	20–80*

\* V závislosti na velikosti nosné konstrukce

V závislosti na typu pece se může vypalovací teplota měnit v rozsahu  $\pm 5$  °C, max.  $\pm 10$  °C.

## 2. výpal (individualizační výpal)

Stand-by teplota	Doba uzavírání	Rychlost ohřevu	Vypalovací teplota	Doba výdrže na teplotě	Vakuum	Dlouhodobé ochlazování	Rychlost ochlazování
B	S	$t_{\nearrow}$	T	H	V	L	$t_L$
°C	min	°C/min	°C	min	°C	°C	°C/min
400	01:00	50	920	01:00 – 03:00	ne	450	20–80*

\* V závislosti na velikosti nosné konstrukce

V závislosti na typu pece se může vypalovací teplota měnit v rozsahu  $\pm 5$  °C, max.  $\pm 10$  °C.

## Alternativní výpal

Stand-by teplota	Doba uzavírání	Rychlost ohřevu	Vypalovací teplota	Doba výdrže na teplotě	Vakuum	Dlouhodobé ochlazování	Rychlost ochlazování
B	S	$t_{\nearrow}$	T	H	V	L	$t_L$
°C	min	°C/min	°C	min	°C	°C	°C/min
400	01:00	40	920	02:00 – 05:00	ne	450	20–80*

\* V závislosti na velikosti nosné konstrukce

V závislosti na typu pece se může vypalovací teplota měnit v rozsahu  $\pm 5$  °C, max.  $\pm 10$  °C.



Výrobce

**Elaboro GmbH**

Hagenower Strasse 73  
19061 Schwerin, Německo  
**Tel.:** +49 385-399 33 00  
**Fax:** +49 385-399 33 02  
**E-mail:** info@elaboro.de  
www.elaboro.de

Distributor

**AB Ardent**

Generatorgatan 8  
19560 Arlandastad, Švédsko  
**Tel.:** +46 8594 412 57  
**E-mail:** info@sagemax.com

**CE 0297**

**RX only**

Pouze pro použití ve stomatologii

Tento materiál byl vyvinut výhradně pro stomatologické použití a musí být zpracováván v souladu s návodem k použití. Výrobce nenesí žádnou odpovědnost za škody vzniklé z důvodu nesprávného používání nebo nedodržování návodu k použití. Uživatel odpovídá za testování produktu z hlediska jeho vhodnosti pro jakékoliv účely výslovně neuvedené v návodu k použití. To se vztahuje rovněž na případy, kdy se materiály mísí nebo používají společně s produkty od jiných společností.

sagemax.com

sagemax®